

KĀ DIENA BEZ SAULES

Р. Блаумена vārdi

КАК УТРО БЕЗ СОЛЦА

Слова Р. Блауменаса
Перевод Э. Вейлика

Mierīgi. Спокойно

нар

mf
marcato

8-----

mp *p* *mp*

dim. e rallentando

8-----

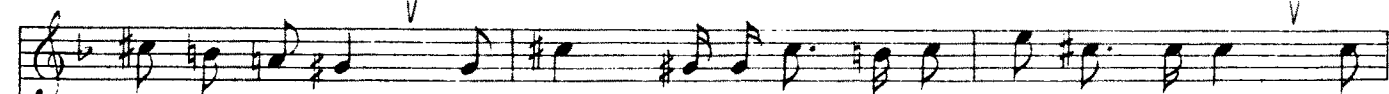
Kā die - na bez sau - les, tik
Как утро без сол - ца, взор

mp

drūms ir mans prāts; kur rem - dē - šu sir - di, ko žē - la - bas māc? Tā
сум - рачек мой, где груст - но - му сердцу вер - ку я по - кой? И



mežiņš, kā pļa - va, kur balt - ā - bols zied, mans dārziņš, mans putniņš, kas
ро́ща, и ни - ва, где клевер цветёт, и пти́ца, что с песней ле -



pa - lo - dā dzied, i va - ka - ra sau - le, kas ro - žai - ni dzied, par -
тит в небо - свою, и луч золотистый ве - черней за - ри - все



vi - ņvien spiež mani do - mā - t i ciest. _____
в ми - ре мне с боль - ю о нем го - во - рит. _____



rallent. *p*

Kā die - na bez saules, tik drūms ir mans prāts; kur
О том, что любимый то - перь вга - ле - ке, и

p *pp*

rem - dē - šu sir - di, ko žē - la - bas māc? Lūk, ie - le - jā dzi - ļi rāms
ро - зде у - вѣ - ли в ге - бу - чьей ру - ке. У о - зе - ра снова сто -

e - zeriņš mirdz, tur zvērē - dams spieda viņš ma - nī pie sirds. Tur
- то я сей - час, тут кланяя в любви он мне пѣл - ко не раз. Лю -

V

skūp - stī - ja ma - ni viņš vil - tī - bas pilns, tur vi - ņa zvē - re - stu
 - ла э - та клятва ко - варства полна, ту клятву лживу.ю

V *meno mosso*

aiz - ne - sa viln's... Nu traucin man traucas uz e - ze - ru prāts... Kur
 слыла волна. Не си - ни - е бо - ги гл - жу я с тоской... где

P

V

rem - dē - šu sir - di, ko zē - la - bas māc?
 грустному сердцу вер - ну я по - кой?

pp

ritardando molto

8